

І чужому наукається, Своєю не цурається... П. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA UKRAINIAN DAILY

Redakcia i Administracija: 'Svoboda', 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07308. 434-0237 434-0807. УНСоюз: 435-8740. — Тел. в Нью Йорку: ВАРсly 7-4125 УНСоюз: ВАРсly 7-5337

РІК LXXIII. Ч. 100. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 2-го ЧЕРВНЯ 1966 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JUNE 2, 1966 No. 100. VOL. LXXIII.

ОСТАННІ ВІСТІ

Середа 1-го червня 1966 р.

В АМЕРИЦІ

ДІРКСЕН ПРОТИ ПОШИРЕННЯ ТОРГІВЛІ з комуністичними державами, як це недавно запропонував президент Джонсон. Провідник республіканської меншості в Сенаті сенатор республіканець Еверетт МекКінлі Дірксен заявив, що Палата Репрезентантів є проти цієї урядової пропозиції, і на його думку, також Сенатська Фінансова Комісія, членом якої є Дірксен, не починатиме переслухання в цій справі, щоб поширювати торгівлю з державами Східної Європи та із СРСР. Таким чином план поширити торгівлю з комуністичними державами є мертвий вже в своїм народженні.

ФЛЬОТА ПОВІДОМИЛА, ЩО ОДИН МОРЯК збив секретні відомості, щоб їх передати совєтським шпигунам. Фльота не виявила прізвища цього моряка, ані не подала подрібніших відомостей про цю нову совєтсько-російську шпигунську аферу, тільки виявлено, що відомості цього моряка-шпигуна вкриті та унешкоджені його працею. Цей шпигун титулом своєї праці міг дістатися до дуже важливих секретних документів та після того він старався навізати контакт із совєтськими шпигунами. Ведеться слідство в цій справі. Не подано, з якими совєтськими агентами цей моряк старався навізати контакти.

РЕСПУБЛІКАНСЬКІ ГУБЕРНАТОРИ СПОДІВАЮТЬСЯ перемоги в цьогорічних виборах, як це виходить із їхньої наради в Денвері в Колорадо. На 17-ох республіканських губернаторів цього року мусять статися про перевибір аж 15. Республіканці сподіваються, що їм вдасться перевибрати губернаторів в таких більших ключових стейтах, як Нью Йорк, Пенсильванія, Огайо, Мішиген та Массачусетс. Республіканці сподіваються, що їм вдасться цього року здобути ще хоч 5 губернаторських становищ, які тепер займають демократи. Ці здобутки мали б бути в таких стейтах, як Аласка, Невада, Каліфорнія, Арізона, Небраска, Мінесота, Аркансо, Алабама й Джорджія.

300 НАУКОВЦІВ ПЕРЕКОНАНІ В ТОМУ, що у всьому світі мусять існувати інтелегентні особи, подібні до людей, які живуть на Землі. Промовляли, між іншими, два професори Корнелльського університету д-р Бернард Олівер і д-р Френк Дрейк, які погодилися в тому, що якась форма інтелегентного життя мусять існувати на планетах, що кружляють довкола своїх „Сонць“, подібно як наша Земля кружляє довкола свого Сонця. Далека віддала цих планет від нас та розсіянність життя інших інтелегентних істот не дозволяють на те, щоб люди з Землі дісталися до цих планет із інтелегентними істотами. Але ми можемо навізати радіові контакти з цими розумними істотами в космосі.

БРУКЛІНСЬКА ЖІНКА 12 ДНІВ ЖИЛА ЗІ ШТУЧНОЮ помпою в серці, але вкінці померла на параліч. 63-річна Луїза Серазо була оперована на серце 18-го травня, і після операції їй вставили були в бруклінському шпиталі ім. Маймонідеа штучну помпу, яка допомагала помпувати кров до тієї серцевої комори, яка була оперована. Вона почувалася добре і здобула рекорд, бо всі інші пацієнти в подібним випадку померли швидше, деякі не опритомніли зовсім після операції. Один пацієнт в Гюстоні в Тексасі жив із штучною помпою 5 днів, але не відізнався був притомності після операції. Бруклінський випадок є далішим кроком в лікуванні серця, хоч пацієнтка не живе.

У СВІТІ

У КОНГО ЗАСУДЖЕНО колишнього прем'єра Еварісте Кімбу і трьох інших тамашніх політиків на смерть за змову проти режиму й планування державного перевороту. Змовники, які буніт-то дістали „від двох закордонних амбасад“ 1,300,000 конг. франків (8,666 дол.), плянували — за твердженням уряду — вбити прем'єра Жозефа Мобуту й команданта армії Люї Бобозо. Військовий міністер в колишньому уряді Сирія Адулі, Жером Анані, один з засуджених, мав стати прем'єром, якщо змова вдалася би. Мобуту з іншими членами уряду сам переслухував арештованих. Розправа тривала несповна три години. Всіх, мабуть, повісять.

СОВЄТСЬКИЙ МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ АНДРЕЙ ГРОМИКО ЗВЕРНУВСЯ до генерального секретаря ОН У Танга з пропозицією, щоб на найближчу сесію Генеральної Асамблеї ОН поставити справу міжнародної конвенції, яка забороняла б використовувати інші планети для будь-яких військових цілей. 4 точки Громикова пропозиції покриваються з проєктом президента Джонсона, з'ясованим у промові з 7 травня ц. р. у Тексасі.

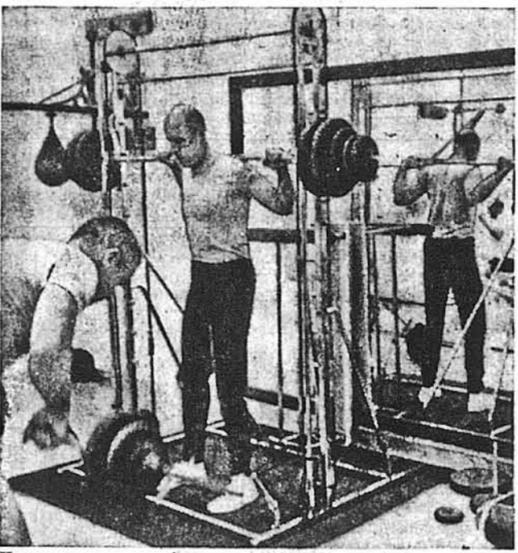
СОВЄТСЬКИЙ ПАРТИЙНИЙ ГЕНЕРАЛЬНИЙ СЕКРЕТАР ЛЕОНІД БРЕЖНЕВ ПРИБУВ з відвідинами до Праги й вимагав, щоб скріпнати військово-політичний блок СРСР та його сателітів, т. зв. Варшавський пакт. Брежнев поручав збільшення збройних сил окремих членських країн Варшавського пакту. Комуно-чеський президент Антонін Новотні дав у своїй промові зрозуміти, що СРСР, як найбагатша комуністична держава, що створила Варшавський пакт і тримає його під своєю контролею, повинен в першу чергу збільшити свій військовий бюджет, не вимагаючи цього від сателітів.

ДО ЯПОНСЬКОГО ПОРТУ ПОГОСУКА, НЕДАЛЕКО ТОКІО, ПРИЧАЛИВ американський атомовий підводний човен „Снук“. З цього приводу відбулося в тому місті й інших японських містах двоякі демонстрації: комуністичні й їх полонітачі проти Америки та прихильники теперішнього прозахідного уряду — в користь Америки. Преса звертає увагу, що два атомові вибухи в Комуністичному Китаї вплинули протриваючи на японську публічну опінію й тамашніх паціфістів. В Токіо 50 соціалістичних парламентарних послів маршували перед амбасаду ЗДА у протесті проти візиту „Снука“.

ДО АЛЬБАНИ ПРІДІЕ введовзі комуно-китайський прем'єр Чу Ен-лай. У зв'язку з цим західні газети заперечують первинний догад, наче б Альбація шукала наближення до Москви. Альбанський прем'єр Мехмет Шегу, який недавно очолював цілу делегацію до Пейпінгу, назвав там „образою“ для альбанців — запрошення, що його совєтський партійний шеф Леонід Брежнев вистосував до непрямого на 23-му партійному конгресі в Москві в березні ц. р. альбанського комуніста Еннера Гожи. Альбанія дала сателітум Пейпінгу і ластєся проти Москви.

З ТАШКЕНТУ ВТЕКЛО 30.000 МІШКАНЦІВ. Три тамашні землетруси — 26 квітня та 10 і 24 травня залишили понад 100,000 мешканців без даху над головою. У місті існує далі панічний настрій.

ДЖЕМІНІ 9 ГОТОВИЙ ДО ТРИДЕННОГО ЛЕТУ ДОВОКОЛА ЗЕМЛІ



Члени залоги космічного корабля Джеміні 9 астронавти Юджін А. Сернен (зліва) та Том Стеффорд вправляються в підповерхні тигарів у гімнастичній залі в Кейп Кеннеді, пригтовляючись так до запланованого триденного лету.

Кейп Кеннеді, Флорида. 1-го червня в ранніх годинах космічний корабель Джеміні 9 та астронавти підполковник летунства Томас П. Стеффорд і командор фльоти Юджін А. Сернен були готові до триденного лету довкола Землі. Згідно з планом в середу мало відбутися два випускнення. О год. 11-й перед полуднем мали за допомогою 88 стій заводжиків ракети Атлас випустити ракету АТДА, яка мала заступити ракету Аджена, що 17-го травня згоріла та в неможливість татді випустити з успіхом космічного корабля Джеміні 9. О год. 12:38 по полудні мали випустити в космічну триденну подорож довкола Землі Джеміні 9 з вище згаданими астронавтами, які мають чотири рази об'їждуватися з ракетою АТДА та практикувати в спільний лет, щоб пізніше астронавти, які в 1969-му році полетять до Місяця, знали як об'їждатися з матірним кораблем Аполло після того, як їм прийдеється після дослідів Місяця вертатися на Землю. З Контрольної Станції повідомляли вранці в середу, що астронавти і обидві ракети в найбільшому порядку чекали на випускнення. „Залога, сказав д-р Джордж Е. Мюллер, адміністратор космічних летів, почувастся дуже добре, вона може літати довгий час по космосі“. Перше об'їднання Джеміні із ракетою має відбутися вже в першому дні лету в середу по полудні на висоті 185-ох миль над Індійським океаном. 30 минут пізніше має відбутися друге об'їднання над Гаваїями. В пізньому часі астронавти, мають ще два рази об'їждуватися з ракетою. На початку другого дня лету астронавти командор Сернен має вийти з Джеміні 9 та дві і півгодини має маневрувати по „космосі“, прив'язаний ланцюгом до свого корабля. Це буде найдовша мандрівка по космосі, бо досі і совєтський астронавт і американський ходили по космосі тільки по кількадесять миль. Ланцюг, якою Сернен буде прив'язаний до Джеміні 9, довга на 125 стій. Джеміні 9 має приземлитися над Атлантийським океаном в районі Вермудів у віддалі 420 миль від Флориди. Одновременно повідомлено з Паласадни в Каліфорнії, що ракета Сирверс згідно з планом летить до Місяця, куди має дістатися в четвер і там фотографувати поверхню Місяця та ці фота пересилати на Землю. Ціль Сирверса — знайти найкраще місце для астронавтів, які полетять на місяць, щоб там в безпечному місці обісти та досліджувати цю планету.

Комітет 100-долларового бенкету в Нью Йорку відбув останні передбенкетові наради

Нью Йорк. — Уже в найближчу неділю, 5-го червня, тут в репрезентативному готелі Гілтон відбудеться у вечірніх годинах довго плянуваний і дбайливо підготований 100-долларовий бенкет у честь Верховного Архиспископа і Кардинала Йосифа з прибутком, призначеним на фонд Українського Католицького Університету в Римі. Бенкет влаштує окремий Громадський Комітет метрополі Нью Йорку і Нью Джерзі, який у вівторок, 31-го травня ввечері відбув у приміщеннях місцевого Українського Народного Дому свої останні перед бенкетом наради. Проводив нарадами голова Комітету д-р Ярослав Восвідка, а секретарював секретар інж. Ярослав Городецький. Під час нарад остаточно устійнено програму бенкету та багато подробиць щодо привітання і розміщення гостей та різних формальностей. Бенкет відкриває голова Комітету д-р Ярослав Восвідка, а о декан Володимир Андрушків проведе вступну мовитву. Із промовама на бенкеті, крім Преосв. Йосифа Шмондока, Єпископа Стеффорда, виступлять професор д-р Василь Ленцик,

ЗБІРНА ВИСТАВКА ОМУА

Нью Йорк, Н.Й. — Головна Управа ОМУА повідомляє, що в дні 4-25 грудня ц. р. відбудеться в Нью Йорку в галерії ЛМККлубу 13-та з черги річна збірна виставка образотворчих мистецтв, членів і не-членів ОМУА.

У В'ЄТНАМІ ДАЛІ ПОЛІТИЧНИЙ НЕСПОКІЙ, АЛЕ ВІЙНА ПРОДОВЖУЄТЬСЯ

Сайгон. — У Південному В'єтнамі продовжується досить хаотична політична ситуація, при чому позначки злагіднення гострого конфлікту між урядом прем'єра Нгуєна Као Кі і війсьничою групою буддистів чергуються з позначками дальшого загострення. Ось так відрадним явищем була нарада шістьох видатних мовачів з Об'єднаної Буддистської Церкви з прем'єром Нгуєном Као Кі і 5-ма іншими генералами з панівної хунти. Речник буддистів Тіч Там Чау вимагав, щоб задля заведення миру й заспокоєння пристрастей керівна військова хунта передала урядування тимчасовою перехідною цивільною урядові, поки парламент, що має зійтися у висліді виборів цієї осені, не вибере постійного уряду. Однак така вимога, мабуть, не мала ультимативного характеру, бо назначено дальшу зустріч генералів з буддистами. Зате ситуація значно загострилася, коли якийсь терорист вкинув диморбну бомбу до авта, що ним їхав монах Тіч Тієн Мінг, лідер буддистської молоді, який також брав участь у тій конференції та відомий з свого антирежимного становища. Опозиційні буддисти закликають урядові, що той атентат переведено з відома поліції. Тіч Тієн Мінг важко поранений. Другим нагальним актом, який свідчить про запальні пристрасті, було здемолювання і спалення будинку американського консуляту в місті Гуче, що — після обсядження державним військом міста Дананг — стало центром антирежимного руху.

Коло 1 000 студентів пішли демонстраційним походом під американський консулят, а коли вони з криком наближувались — сотні південно-в'єтнамського війська, яка мала охоронювати будинок, просто розбіглась Будинком консуляту і сусідній будинок, де мешкали американські урядовці, цілком згоріли. Передбачивши можливість такої атаки — американський консулят закрито кілька днів тому й усіх урядовців та їх родини евакуйовано на американську військову базу. Однак майже одночасно у тому самому місті буддистські антирежимові студенти, які захопили були радіостанцію і передавали з неї заклики проти центрального уряду, погодилися припинити свої радіопередачі. Вони, мабуть, злякались погрози, що центральний уряд вишле вірні собі війська для здобуття тієї радіостанції. Тим часом, користаючи з покріщеної погоди, велике число американських літаків бомбардували знову Північний В'єтнам. За гасетними твердженнями у рейді, що відбувся 30 травня ц. р., брало участь 249 до 332 американських машин, які впродовж дня перевели 83 налети. Вони зверталися головно проти залізничних і битих шляхів, мостів і порідів. Зате не було більших наземних боїв, тільки піво-попранений. Другим нагальним актом, який свідчить про запальні пристрасті, було здемолювання і спалення будинку американського консуляту в місті Гуче, що — після обсядження державним військом міста Дананг — стало центром антирежимного руху.

Нол. британський прем'єр Іден за неутралізацію Індокитаю

Лондон. — Колишній британський прем'єр Антоні Іден, тепер лорд Ейвон, заявив в інтерв'ю, що його дав американський радіостанції Колумбія Бродкестінг Систем, що найкраще було б неутралізувати В'єтнам, Лаос і Камбоджу, щоб ті держави, які постали після закінчення французького колоніального панування в Індокитаю. Іден був одним з ініціаторів і організаторів Женевської конференції з 1954 року, яка власне й перевела поділ Індокитаю на Лаос, Камбоджу та дві частини В'єтнаму. Іден твердить, що Лаос і Камбоджа напевне негайно погодяться на неутралізацію їх під міжнародною гарантією. Північний В'єтнам напевне відкине таку пропозицію, а Південний В'єтнам буде спершу вагатися, але приступить до такої „неутралізації смуги“, коли побачить користі з такого стану. Так само він передбачає, що й комуністичний Північний В'єтнам згоден визнає більшу користь з перебування у блоку неутралітичних південно-азійсь-

Доповідь про Японію в ЛМККлубу в Нью Йорку

Нью Йорк. — З Літературно-Мистецького Клубу в Нью Йорку повідомляють, що в п'ятницю 3 червня ц. р. відбудеться там доповідь мистця Юрія Мошинського „Про сучасну Японію“. Доповідач, який вивчив японську мову і перебував довгий час в Японії, ілюструватиме свою доповідь власними шкідками з Японії та передаватиме записані на магнітофонній стрічці зразки давньої японської музики і народних пісень та частину японського релігійного ритуалу. Початок о год. 8 веч.

Говленд Сарджент, президент Американського Комітету Визволення, доповідатиме про поневолені нації

Нью Йорк. — Говленд Сарджент, президент Американського Комітету Визволення, що вдержує могутню „Радіо Свобода“ для пересилання весток і програм за залізну заслонку, матиме доповідь про поневолені нації в рамках запланованої і здійсненої Українським Конгресивним Комітетом Америки серії Франкських лекцій. Свою доповідь виголосить п. Сарджент у приміщеннях Українського Інституту Америки при 79-ій вулиці і 5-ій евеню в середу, 15-го червня, о год. 7-й ввечері. Це буде вже друга доповідь у цій серії. Першу виголосив недавно о. Пішек, відомий із своїх публікацій



Говленд Сарджент та публічних виступів довголітній совєтський в'язень.

Державний Департамент відповів у справі Світличного і Дзюби

Вашингтон, Д. К. — У відповідь на листа президента УККА, проф. Л. Е. Дюбринського, задресованого до державного секретаря Діна Раска, в справі посиленого переслідування діячів на полі культури в Україні, Канцелярія УККА одержала з Державного Департаменту таку відповідь, датовану 16 травня ц. р. „Дорогий Пане Професоре Добрянський! Дякуємо Вам за Вашого листа з 27 квітня, задресованого до Секретаря, який стосується повідомлень про арешт двох українських літературних критиків. Ви долучили копію заяви-резолуції в цій справі, що її ухвалила Екзекютивна УККА 12 квітня ц. р. Ми прочитали цю заяву із зацікавленням в світлі інших звітів, що стосуються п. Світличного і п. Дзюби, і звітів про інші події в Україні. Ми переслали заяву до Місії ЗДА при Об'єднаних Націях. Я запевняю Вас, що Місія присвятить цій справі відповідну увагу в зв'язку з будь-якими дебатами, які можуть виплисти на тему культурного переслідування чи прав всіх людей до самозначення“.

Листа підписав Керол Г. Вудс, референт для політичних справ в Бюрі Справ СССР.

Кореспондент „Нью Йорк Таймс“ у повідомляє з Києва, що Івана Світличного звільнено

Київ. — В довший спеціальної кореспонденції з Києва, надрукованої у відомому американському щоденнику „Нью Йорк Таймс“ в числі за 31 травня ц. р., подано, що один із київських літературних колег ув'язненого совєтськими органами безпеки відомого літературного критика Івана Світличного поінформував кореспондента названого щоденника, що Світличного звільнено з у дописом про „Захоплюючий Київ“. Закінчуючи свою другу кореспонденцію про Світличного і Дзюбу, Грозе згадує також про виступ секретаря режисного „Товариства культурних зв'язків з українцями за кордоном“ Миколи Левіценка, який говорив про потребу утримування неополітичних культурних зв'язків між всіма українцями і заперечував наявність будь-якої літератури в еміграційних європейських журналах. Воднораз із цим подано, що другий більш видатний літератур Іван Дзюба був переслуханий в тому самому часі органами безпеки, але не був ув'язнений. Автором надрукованої в „Нью Йорк Таймс“ і кореспонденції є Пітер Грозе, який перебував тепер постійно в Києві і серію своїх кореспонденцій звідти започаткував у суботу (за 28 травня ц. р.) числі „Нью Йорк Таймс“ а дописом про „Захоплюючий Київ“. Закінчуючи свою другу кореспонденцію про Світличного і Дзюбу, Грозе згадує також про виступ секретаря режисного „Товариства культурних зв'язків з українцями за кордоном“ Миколи Левіценка, який говорив про потребу утримування неополітичних культурних зв'язків між всіма українцями і заперечував наявність будь-якої літератури в еміграційних європейських журналах. Воднораз із цим подано,

В Торонті відбудеться нарада в справах українських молодечих організацій і рухів

Торонто. — Комісія для виготовлення проєкту Української Виховної Системи у вільному світі відбуде тут в дні 4 і 5 червня ц. р. сесію для справ молодечих організацій і рухів. У програмі цієї сесії, що почнеться в суботу 4 червня о год. 10-ранку і що її відкріють члени провду названої комісії мгр. З. Зелений та К. Палів, передбачені в першому дні доповіді з оглядаючи діяльності окремих організацій та рухів. Доповідачами будуть мгр. М. Куропас із Шіаго, інж. В. Янінський, д-р Б. Стебельський, М. Антонів — усі три із Торонто, І. Олеский з Гамптон, пастор М. Фесенко, І. Бардин з Торонто, Д. Гуляк з Парми, д-р Е. Жарський Нью Йорку і д-р В. Салабан з Бофало. Увечері цього ж дня буде влаштована зустріч учасників сесії і гостей у „Мейфєр Ін“ при 1184 Квінсвей із словом виготовлення проєкту Української Виховної Системи у вільному світі відбуде тут в дні 4 і 5 червня ц. р. сесію для справ молодечих організацій і рухів. У програмі цієї сесії, що почнеться в суботу 4 червня о год. 10-ранку і що її відкріють члени провду названої комісії мгр. З. Зелений та К. Палів, передбачені в першому дні доповіді з оглядаючи діяльності окремих організацій та рухів. Доповідачами будуть мгр. М. Куропас із Шіаго, інж. В. Янінський, д-р Б. Стебельський, М. Антонів — усі три із Торонто, І. Олеский з Гамптон, пастор М. Фесенко, І. Бардин з Торонто, Д. Гуляк з Парми, д-р Е. Жарський Нью Йорку і д-р В. Салабан з Бофало. Увечері цього ж дня буде влаштована зустріч учасників сесії і гостей у „Мейфєр Ін“

Ред. І. Сирник обраний на голову Клубу Етнічної Преси в Канаді

Вінніпег. — На загальних зборах „Канадійського Пресового Клубу“, що є організацією видавців, редакторів та співробітників газет різних національних груп у Канаді, які відбулися тут 12-го травня ц. р., обрано на голову українця редактора Івана Сирника (представника газети „Український Голос“) дотепершнього віце-президента Клубу. До Управи Клубу увійшли ще: віце-президент редактор Дж. Редер („Джермен Бізнесмен Рівю“) і редактор Немеш („Канадний Маляр Уїшар“), секретар п-і Г. Грейс і члени управи о. ред. Семен Іжик („Поступ“), п-і Марія Климків, ред. Ф. Рівальд („Дер Нордвест“) і видавець Г. Ф. Кляссен („Менонітне Рундшас“) і ред. Н. Вітман („Дас Іддіше Ворт“). Крім цього до управи, як минулорічний президент увійшов ред. Л. Лізак і з уряду видавець Ч. Доучек. Почесним Президентом Клубу є козюкасий губернатор Манітоби, отже тепер Р. С. Бовз.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ОМУА

Нью Йорк. — На засіданні Головної Управи Об'єднання Мистців Українців в Америці, що відбулося 8-го травня ц. р., рішенням відбулося в суботу, 11 червня ц. р. о год. 11 перед пол. у залі ЛМККлубу при 149 Друга Евеню в Нью Йорку річні Загальні Збори ОМУА. На денному порядку, м. ін., вивальд („Дер Нордвест“) і видавець Г. Ф. Кляссен („Менонітне Рундшас“) і ред. Н. Вітман („Дас Іддіше Ворт“). Крім цього до управи, як минулорічний президент увійшов ред. Л. Лізак і з уряду видавець Ч. Доучек. Почесним Президентом Клубу є козюкасий губернатор Манітоби, отже тепер Р. С. Бовз.

Акрон, Огайо

ШЕВЧЕНКІВСЬКЕ СВЯТО

Заходами акронського відділу УККА і при співучасті місцевих українських організацій 27 березня ц. р. влаштовано в залі Укр. Кат. Парохії в Акроні Шевченківське Свято. До звеличення програми свята, у великій мірі, причинилась родина інж. Михайла Комічака, директора укр. радіо-програми в Пітсбургу.

не армо. Були, і знову придуть нові месники і ояже „добра слава, слава України“. Большевики не в силі промовчати велічі Поета. Будують йому пам'ятники, а при тому фальшують його твори. Важко вповні представити веліч поета і значення для українського народу творів Шевченка. Є вони для українського народу святощами. Прийде час, що Україна буде вільною, Ворог поневоленої України, московський Комунізм, є також ворогом вільної Америки. На закінчення своєї доповіді інж. Комічак заявив, що він є гордий на своє походження з українського роду. З сольовим спірочасом пісні „Ой одна, одна як билинонька“, „Кари очі“, виступила п. Анна Комічак, дружина інж. Комічака, при фортепіановій супроводі своєї сестри Романа і Маркіана. Добре опрацьовану доповідь про Шевченка по англійськи виголосив п. Олег Качала, студент місц. Акронського університету. По гарній фортепіановій солю п. Романа Комічака діти парохійської школи Степан Вибік, Маруся Йосиф, Христа Порховецька і Оріся Бибік, віддеклямували поезії Шевченка, Гармоністи Еуген і Богдан Волюшин та Володимир Волянский відіграли кілька пісень, Маркіян Комічак відіграв на фортепіані в'язанку українських народних пісень. На закінчення вся громада відповіла національній гимні „Ще не вмерла Україна“. Українська акронська громада дячна інж. Комічакові і його родині, що не пожаліли труд і приїхали до Акрону,

Балтімор, Меріленд

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ МІСЯЦЬ

Балтіморський Від. УККА головою якого є д-р. Д. Коштруб'як вже вступив до виставки Шевченківський місяць, з різними імпрезами, присвяченими Т. Шевченкові. З ініціативи культурно-освітнього референта Відділу УККА, інж. В. Сушка місцева центральна Інч

Прат бібліотека влаштувала в одному зі своїх центральних вікон Шевченківську виставку. На тлі пам'ятника Т. Шевченка у Вашингтоні, були розложені твори поета, а так само декілька зразків українського мистецтва. Великий, по мистецьки виконаний напис, говорив про те, хто такий Т. Шевченко та про те, що українці Балтімору шанують у березні його пам'ять. Біля виставки перейшли тисячі американців і вона мала великий успіх, про що свідчить лист директора бібліотеки Е. Кастані до інж. В. Сушка, в якому говориться м. і: „Ця виставка притягла велику увагу і ми одержуємо багато прихильних відгуків про неї“.

Всі інші точки мистецької частини концерту були добре підготовлені, за що належить признання учням-виконавцям і учителям. Поезії Т. Шевченка деклямували Андрій Татчин, Ю. Зелінський, Леся Боднарук й Маруся Мудра. З музичними точками виступили: зі скрипковим тріо Юрко і Мирон Вацлавів та Ігор Радь, які при фортепіановому супроводі Марійки Радь (УМІ) гарно виконали „Терет, оп. 8, ч. 1“ І. Пльєса і „Козаченьку, куди йдеш“ В. Безкоровайгого. Учениця УМІ Оля Стасюк виконала на фортепіані „Думку“ В. Барвівського, „Етюд“ І. Берковича і „Паде листя, оп. 147, ч. 3“ К. Келлінга і збрала дійсно ясні оплески за свою справну гру. Учень православної школи І. Стрижак, у власному супроводі акордеона, виконав пісню „Думи мої“, порадивши присутнім своїм сильним і дуже гарним голосом. Учениця цієї школи А. Павлюк виконала на акордеоні пісню „Реве та стогне“.

Успіхи Валентини Переяславець у Лондоні і Нью Йорку



Валентина Переяславець

Наша відома примабалерина пані Валентина Переяславець повернулася в квітні ц. р. з Лондону до Нью Йорку, щоб тут далі продовжувати працю головного педагога класичного балету в „Американській Театральній Школі Балету“. В тій школі вона працює постійно вже 15 років і на її лекції вправляють найкращі мистці балету з різних країн світу. Воно їздила вже другий раз до Лондону на гостинну працю педагога в Королівському Балеті. Там вона тренувала з такими майстрами балету, як Дамаргот Фонтейн, Рудольф Нурев, Антонет Сібелі, Лідь Сеймор, Дейвід Блейр, і інші. Про її успіхи пишуть професійні англійські та американські журнали. Ще під час першої гостини пані Переяславець в Лондоні, британська княжна Маргарита, яка є президентом Королівського Балету, заохочує на її лекції, щоб особисто побачити вправу та понаблюдуватися з нашою славною примабалериною. Як знаменитий педагог, пані Переяславець швидко здобула таку велику популярність серед мистецького світу Лондону, що коли цього року на святковій виставі Королівського Балету, де була прийнята ціла королівська

родина, княжна Маргарита побачила в льозі пані Переяславець, — вона зразу пізнала її, підступила й заявила, що вона дуже рада бачити її знову в Лондоні. За останнього перебування пані Переяславець в Лондоні влаштовано там багато вправ в її честь, включно з прийняттям у князів Радзівілів (Княжна Радзівілів — сестра покійного президента Джона Ф. Кеннеді). Як довідуємося, директор Королівського Балету сер Фредерік Аштон робить заходи, щоб порозумітися зі школою в Нью Йорку, щоб пані Переяславець могла щорічно приїздити на працю до Лондону на кілька місяців.

У ГАНІ ЗВІЛЬНИЛИ З В'ЯЗНИЦІ і негайно видалили східно-німецького „дипломата“ Юргена Крюгера, який був довідником недавнього диктаторського президента Кваме Нкрумаха „в справах безпеки“, а насправді головним керівником-організатором саботажистів-революціонерів з різних африканських країн, що вишколювались в Гані.

ПОДЯКА

З волі Всевишнього відійшла від нас у Вічність 20-го квітня 1966 року наша Найдорожча Мама, Баба, Сестра та Тета

Бл. п. Кароліна Дачишин

Сповнені горем складалемо щирю подяку всім тим, що причинилися до віддання останньої прислуги Покійній, Дякуємо Високореподобному От. Шамбезишви П. Лесюкві, парохії Катедри, за відправу Панахиди, Всечеснішому Отцеві Я. Свистукові за ухвалення Св. Таїн, опіку в часі недуги, відвідування в шпиталі, відправу Парастасу, Панахиди та похоронних Богослужб і теплі слова підтримки, та Високореподобному Отцеві Ю. Менішському за відправу Панахиди. Дякуємо Преподобним Сестрам ЧСВБ за відвідини Покійної у похоронному домі, за участь у Панахиді та спільне відмовлення вервиці за душу Покійної. Ми вдячні катедральному хорові „Славути“ за відспівання Панахиди та Поминанням П. Д. Іванкові, за його гарний спів під час всіх похоронних Богослужб. Дякуємо всім, що взяли участь у похоронах, несли домовину, висловили нам своє співчуття, замовили Служби Божі і квіти або зложили грошеві дари на добродійний ціл. Висловлюємо вдячності і подяку П. В. Музиці і синові Богданові за дбайливе перевезення похорону. Усі ці згадані і не згадані несли нам співчуття були для нас підтримкою у дні нашого смутку та залишаються у нашій пам'яті назавжди. Усім за це від нас найщиріше СПАСИБІ.

СИНІ З РОДИНАМИ

УКРАЇНЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США Наукове Засідання. Історичної секції Академії. Доповідь д-ра Михайла ШЛЯХТИЧЕНКА: „До історії Українського Вільного Університету в Празі“.

УКРАЇНЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК У США ПРИРОДНИЧІЙ ВІДДІЛ ОРГАНІЗУЄ екскурсію до Ботанічного саду в Бронксі в суботу, 4-го червня 1966 року.

ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ „САМОПОМІЧ“, Відділ у НЬЮАРКУ, Н. Дж. запрошує Українське Громадянство на ІНФОРМАЦІЙНИЙ ВЕЧІР в суботу, 4-го червня 1966 року.

ГОЛОВНА ПЛАСТОВА БУЛАВА і КРАПОВА ПЛАСТОВА СТАРШИНА в ЗДА. посвятили НАГРОБНИКА НА МОГИЛІ сл. п. Начального Пластуна ПРОФ. СЕВЕРИНА ЛЕВИЦЬКОГО і ЙОГО ДРУЖИНИ.

Увага! Джерзі Сіті й околиця! В п'ятницю, 3-го червня 1966 року в год. 7:00 вечором в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ при Fleet & Oakland Ave. — Jersey City, N. J.

Увага! Джерзі Сіті й околиця! В п'ятницю, 3-го червня 1966 року в год. 7:00 вечором в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ при Fleet & Oakland Ave. — Jersey City, N. J.

THE SISTERS OF ST. JOSEPH... A SMALL COMMUNITY. invite young women to join them in their Apostolate of teaching, nursing, social work, clerical or domestic work.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ у НЬЮ ЙОРКУ. В п'ятницю, 3-го червня 1966 року. ВІДЧИТ П. Ю. МОШІНСЬКОГО ПРО СУЧАСНУ ЯПОЇЮ.

ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛЬНИКІВ УПРЕСПУБЛІКИ в США. в суботу, 11-го червня 1966 року доповідь д-ра Вікентія Шандора на тему: „50-ліття Української Народної Республіки в світлі сучасних політичних вимог“.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. ЗАХОДОМ 20-го ВІДДІЛУ ОРГАНІЗАЦІЇ ДЕРЖАВНОГО ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ у неділю, 5-го червня 1966 року.

ФІЛЬДЕЛЬФІНСЬКИЙ ДЕКАНАТ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В США. УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ ДЕНЬ та ШКІЛЬНИЙ ФЕСТИВАЛЬ МОЛОДІ.

Шевченківський концерт української молоді. 20 березня відбувся в Балтіморі традиційний Шевченківський концерт української молоді, в якому взяли участь учні шкіл українства при українській православної церкви, українських католицьких церквах в Балтіморі й Куртіс-Бео, при Відділі УККА й УМІ.

Виховний Семінар Округної Ради СУА в Ньюарку. Округна Рада СУА в Ньюарку, що охоплює всі Відділи в окрузі під головуванням п. Ірени Левницької, довголітньої і заслуженої

ІВАНОВІ ФРАНКОВІ. Ми не стрічались, мрійнозорий, Мене й на світі ж не було, Коли трютив ти скелі-гори і розганяв тумани зло...

Неділя, 5-го червня 1966 року Година 3-тя по пол. НА ГРИЦІ Гюстон Фільд при 29-ій та Камбрія вулицях ФІНАЛЬНІ ЗМАГАННЯ ЗА ЧАШУ АМЕРИКИ

ТРИЗУБОМ — Філадельфія та ОРЕНДЖ НАУНТІ С-Н — Лос Енджелес. Змагання відбуються без огляду на погоду. Передпродаж квіток у всіх українських крамницях.

Праця
HELP WANTED MALE

TOOLMAKERS
Machinists & Operators
Постійна праця, добра платня
+ овертайм. Присміли умовини праці.

MOELLER TOOL CORP.
18-25 — 26th Rd., Astoria, L.I.
932-2264

MEN

Full time work available. Job entails handling of light packaged goods. No experience needed. Good weekly earnings. Apprentices on all trades.

Also being considered. Call for Appointment

MI 3-2231

PRINTING

Rotary business forms and tag manufacturing plant. Offset & letter press. Experienced Pressmen and Trainees. Openings in Davidson Offset, bindery, and Pressroom.

Liberty Marking Tag Co.
265 Executive Drive
Plain View, L.I. (516) OV 1-1121

DRAFTSMEN INKERS

Men and women experienced with publication type drafting; long-term assignments for work in home office.

STERLING ENGINEERING ASSOCIATION
46 W. Peddie St., Newark, N.J.
243-3623

WANTED — KNITTER

Hights on Phillips Circular. T. J. I. and O. G. Machines. Good pay. Steady Nice working conditions.

DOUBLE Z. KNITWEAR
1085 Willoughby Avenue
Brooklyn, N.Y. EV 6-4137

WAREHOUSE MEN

Full time, experienced or inexperienced. Immediate openings. Good opportunity. Excellent working conditions and company benefits. Apply to Mr. Jackson at the Record Warehouse.

TWO GUYS
174 Passaic St. Garfield, N.J.

MEN

Stock room man. Able to keep sample records. Check stock, steady, well paying. Many benefits.

Call Mrs. FAMILIE
201 CR 7-4200

ПЕКАР СОЛОДКОГО ПЕЧИВА

(All Round Man). Викінчування і праця в пекар. Варстаї. Платня і харчування. Присміли умовини праці.

(516) 287-3553 до 2 P.M.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

Ваканції — Vacations

ПРОВЕДИТЬ СВОІ ВАСКАЦІ НА ОСЕЛІ „ВЕРХОВИНІ“

- Розкішно умебльовані кімнати з приватною і публічною лазничкою — тиждень і денно.
- Для родин модерні катедри.
- Першокласний харч, чимна обслуга, екзотичний парк, джарельне озеро, відома оркестра Богдана Гринка.
- Для дітей таборування і Курси Українознавства.
- Для всіх відпочинок, культурна розвага, спорт, танці і забави.
- Дешеві ціни.

Питати або телефонуйте до:
U.W.A. Resort Center
GLEN SPEY, N.Y. Phone: Port Jervis 598-2773

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

МЕХАНІКИ

Досвідчені до праці при металі. Праця з власних копій (blue prints). Багато боніфіцій, пенсійний план, стала праця, добра платня, гарні умовини праці.

Телефонувати NY 9-6010
Питати за Mr. Pappas

Праця
HELP WANTED MALE

TOOL & DIEMAKER
Досвідчені. Модерна машинно-виробництво. Наші власні виробники будівельні і ремонтні знаряддя. Добра платня, стала праця. Гарні умовини праці. Голоситесь під час дня або після 6 год. веч.

20 W. 22nd St. N.Y.C.
11th Fl. OR 5-2663

DRAFTSMAN-MECHANICAL
For new product development. Previous experience required. Commensurate salary with ability. Send resume to ATLAS VALVE CO. 280 South St. Newark, N.J. or call Mr. Blanchard 201 MI 2-2464

Draftsman Mechanical

Minimum of 3 yrs. layout experience. Good salary, working conditions and benefits.

Send resume including salary req. to:
D. KRAMER, Personnel Dir.
L. J. WING MFG. CO
2300 N. Stiles St., Linden, N.J.
An equal opportunity employer

Праця
HELP WANTED MALE

MAN
Mechanically inclined for machine shop, will train. Suitable person, steady, well paying. Many benefits. Call Mrs. FAMILIE 201 CR 7-4200

МЕХАНІКИ

Потрібні досвід у закордонних автах. Добра платня, постійна праця, гарні умовини праці. Золотувається цілий тиждень.

FOREIGN CAR CLINIC
810 W. 240 Street, Bronx, N.Y.
KI 9-6262

MAINTENANCE MACHINISTS

до праці при автоматичних машинах. Мусять мати механічні здібності. Добра платня. Става праця. Гарні умовини праці.

Mr. E. Poplaak
Tel.: CO 5-6228 — NYC

INSPECTORS

Able to read blue prints & to use micrometers, for inspection of machine and/or plastic parts; day & evening shift.

LIONEL CORP.
Hoffman Place, Hillside, N.J.

MACHINISTS

1st & 2nd Class Day or Night Shift. Good opportunity, some exp. Good salary, all benefits, profit sharing.

201 772-1201

TOOL & DIEMAKERS

Permanent position; excellent working conditions; we need men with experience on automatic wire forming equipment; a company paid Blue Cross and Blue Shield, vacations, holidays and schedule overtime.

Call 201 621-7272

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

НАШІ ГРАДУАНТИ В НЬО ЙОРКУ

Місяць червень, — це важний місяць для середньошкільної молоді зокрема тієї, яка закінчує школу, а також для її батьків. Це також місяць важний для Окружної Ради Союзу Українок у Нью Йорку, яка разом зі студентською Громадою влаштовує щорічний з'їзд Бенкет і Баль Градуантів, який цього року відбудеться 18 червня в Українському Народному Домі при 2-й Аве в Нью Йорку.

У розгари праці, кінцевих іспитів, заяв писаних до різних коледжів — небагато з нас пригадується над „кар'єрою студента“, на порозі якої стоїть наша молодь. А варто подумати хвилину про положення молодого студента: середня школа закінчена, широкий світ стоїть втором, рожеві плани, щережевіші надії...

В дійсності ситуація не зовсім така рожева, як дехто може думати. На перекір усім твердженням американські коледжі не є доступні для всіх. Тепер, зокрема у великих містах та зокрема добрі коледжі є переповнені та високі академічні вимоги і вступні іспити внеможливають меншздібній молоді доступ на високу школу. Молодь, що у середній школі виказувала пересічний поступ і здібності, ледве чи може рахувати на прийом до коледжу та ще будьяку стипендію. Частіна молоді шукає позамісцевих коледжів, а це відриває її від родини та приятелів та збільшує кошти. Учасники виховного семінара, що його влаштував у квітні Кентовий Стейтський Університет у Кенті, Огайо, вказували на те, що кошти студії в державних університетах зростають неймовірно: у 1940 році потрібно було приблизно \$850 на рік; у 1965 р. \$1565, а у 1980 р. кошти студії вноситимуть приблизно \$2.400 на рік!

Наука в коледжах триває довго. Щоб добитися ступня магістра, потрібно 5 років, для докторату — 8 років, а для повного закінчення професійних студій коло 12 років. Коли рахувати, що молоді вступає в університети у віці коло 18 років, то вона залишає високі школи у віці 25-30 літ. На протязі цих років перед молоддю виростає багатопрофільна проблема: проблема самих студій, добування найкращих оцінок, проблема стипендій, заробітної праці, товариських і родинних життя. Усі ці проблеми ставлять високі вимоги до молоді, її батьків і громадянства.

Та не кінець на тому. Через кілька років по закінченню студій людині треба наново вертатися до коледжів. У добі швидкого технологічного розвитку та соціальних переми не можливо „спочити на лаврах“. Таку людину швидко переженуть нові випускники, які вже ознайомлені з новими методами праці та новими надбаннями.

Це все вказує на те, що молоді мусить підготувати себе дуже старанно до студентської кар'єри. Передусім вибір середньої школи мусить бути дуже дбайливий. Багато батьків рукопроводять радше різніми соціальними принципами а не глядять на науковий рівень школи. Те кінчається тим, що молоді приходять на університети зовсім не підготована до студій та натрапляють на великі труднощі при вступних іспитах, у науці та в загальному студентському житті.

Молодь часто не знає, яку діянку праці вибрати. Коли наприклад тепер закінчують студіювати гуманістичну діянку, то питання спеціалізації неминуче виростає перед молоддю. Вибір професії — це складна справа. Здібності, дісне замишування до даної діянки праці та фізичні і духове здоров'я є рішальними факторами у виборі. На жаль, дуже часто молоді керується виключно „кон'юктурою“ та студії стають студіями для хліба.

Студії та іспити забирають студентів майже усею вільну хвилину, але життя іде своїм руслом. Товариське життя, участь у студентських рухах, заробітня праця, а також і подружнє життя забирають решту часу. Зокрема треба нам застановитися над справою вчасних студентських подруж. Є багато голосів за і проти таких подруж. Фактом залишається те, що подружнє життя ставить важливі вимоги до молодого студента. Утримання родини, виховання дітей і дальші студії витворюють окрему низку проблем у студентському житті. Дуже часто кінчається тим, що молоді дружина покидає студії, залишаючись дома з дітьми, або іде на працю, щоб допомогти чоловікові закінчити студії. Часом об'єд покидають університет. Часом, разом із закінченням студій, кінчається і подружжя.

Можливо, що показано

В неділю, 5-го червня відбудеться у Філадельфії світлий відплатний змагання за першість ЗДА між футболістами „Тризуба“ і репрезентантом Заходу країни. Ці змагання повинні стати доказом нашого провідництва і нашої сили у футболі, бо відбуваються вони в часі, коли росте швидким темпом зацікавлення футболом в цій країні, і коли поважна група фінансистів ринилася інвестувати в цю діянку спорту великі суми гроша, організуючи нову професійну лігу футболу.

Наші професійні футболісти дружини мали в цьому році блискучі осяги на грищах. Але цього зарамало. Навіть найбільше мистецька гра „Тризуба“ не сповнилась своєї місії, коли на змаганнях нашої дружини буде непоказне число глядачів. В Америці є припо-

„Тризуб“ кличе!

Продовжуйте читати „Свободу“ і ви будете знати, чому ми кличемо вас. Ми кличемо вас, бо ми хочемо, щоб ви знали, чому ми кличемо вас. Ми кличемо вас, бо ми хочемо, щоб ви знали, чому ми кличемо вас.

Праця
HELP WANTED MALE

MAN
Mechanically inclined for machine shop, will train. Suitable person, steady, well paying. Many benefits. Call Mrs. FAMILIE 201 CR 7-4200

МЕХАНІКИ

Потрібні досвід у закордонних автах. Добра платня, постійна праця, гарні умовини праці. Золотувається цілий тиждень.

FOREIGN CAR CLINIC
810 W. 240 Street, Bronx, N.Y.
KI 9-6262

MAINTENANCE MACHINISTS

до праці при автоматичних машинах. Мусять мати механічні здібності. Добра платня. Става праця. Гарні умовини праці.

Mr. E. Poplaak
Tel.: CO 5-6228 — NYC

INSPECTORS

Able to read blue prints & to use micrometers, for inspection of machine and/or plastic parts; day & evening shift.

LIONEL CORP.
Hoffman Place, Hillside, N.J.

MACHINISTS

1st & 2nd Class Day or Night Shift. Good opportunity, some exp. Good salary, all benefits, profit sharing.

201 772-1201

TOOL & DIEMAKERS

Permanent position; excellent working conditions; we need men with experience on automatic wire forming equipment; a company paid Blue Cross and Blue Shield, vacations, holidays and schedule overtime.

Call 201 621-7272

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

„Тризуб“ кличе!

Продовжуйте читати „Свободу“ і ви будете знати, чому ми кличемо вас. Ми кличемо вас, бо ми хочемо, щоб ви знали, чому ми кличемо вас. Ми кличемо вас, бо ми хочемо, щоб ви знали, чому ми кличемо вас.

Праця
HELP WANTED MALE

MAN
Mechanically inclined for machine shop, will train. Suitable person, steady, well paying. Many benefits. Call Mrs. FAMILIE 201 CR 7-4200

МЕХАНІКИ

Потрібні досвід у закордонних автах. Добра платня, постійна праця, гарні умовини праці. Золотувається цілий тиждень.

FOREIGN CAR CLINIC
810 W. 240 Street, Bronx, N.Y.
KI 9-6262

MAINTENANCE MACHINISTS

до праці при автоматичних машинах. Мусять мати механічні здібності. Добра платня. Става праця. Гарні умовини праці.

Mr. E. Poplaak
Tel.: CO 5-6228 — NYC

INSPECTORS

Able to read blue prints & to use micrometers, for inspection of machine and/or plastic parts; day & evening shift.

LIONEL CORP.
Hoffman Place, Hillside, N.J.

MACHINISTS

1st & 2nd Class Day or Night Shift. Good opportunity, some exp. Good salary, all benefits, profit sharing.

201 772-1201

TOOL & DIEMAKERS

Permanent position; excellent working conditions; we need men with experience on automatic wire forming equipment; a company paid Blue Cross and Blue Shield, vacations, holidays and schedule overtime.

Call 201 621-7272

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ assembly line. Major Toy Company in Metropolitan Area. Good pay. Benefits.

IN 3-7300
Ask for Mr. BRUNNEL

Праця
HELP WANTED FEMALE

MERROW OPERATORS
Досвід при жіночих светерах. Добра платня, постійна праця. Присміли умовини праці.

RIMAX KNITTING MILLS
1625 Hancock Street
Brooklyn, N.Y.

ORGAN TESTERS

Qualified Piano or Organ Players, needed to test organs on organ